



加州之保護與倡議系統

沙加緬度地區辦事處  
100 Howe Avenue, Suite 235N  
Sacramento, CA 95825  
聯絡電話：(916) 488-9950  
聽障專線：(800) 719-5798  
免費專線：(800)776-5746  
傳真：(916) 488-9960  
[www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org)

## 就業門票與自給性 計劃 — 「就業門票」

### 什麼是就業門票計劃 (TTW)?

就業門票計劃 (TTW) 是 1999 年就業門票與就業誘因提昇法案的基礎。TTW 的目的在於擴大 SSI 及 SSDI 受益人可使用的服務提供者之範圍，以為其謀取擇業、就業和持續保有工作所需的服務。

該法案亦移除了之前影響人們面臨健康保險與工作之間的選擇所遇到的難題。

### 哪些人有資格領取「就業門票」？

若符合以下條件，您便有資格在一個月內領取一張「就業門票」：

- (1) 年滿 18 歲且未滿 65 歲
- (2) 身為 SSI 或 SSDI 的受益人或者同時具有領取 SSI 和 SSDI 的資格
- (3) 目前正領取每月一次的 SSDI 現金
- (4) 目前正領取每月一次的聯邦 SSI 現金福利
- (5) 若您有具有 SSI 或 SSDI 福利資格，則不能領取超過二張就業門票
- (6) 終止領取 SSDI 或 SSI 之後又恢復領取

### TTW 計劃如何運作？



加州之保護與倡議系統

沙加緬度地區辦事處  
100 Howe Avenue, Suite 235N  
Sacramento, CA 95825  
聯絡電話：(916) 488-9950  
聽障專線：(800) 719-5798  
免費專線：(800)776-5746  
傳真：(916) 488-9960  
www.disabilityrightsca.org

SSA 已與全國、州際或當地稱為「就業網路」(EN)的服務提供者簽約，以為受益人提供支援以及與就業相關的協助。受益人可依據就業門票從任何自選的就業網路獲得復健或就業服務。

受益人將與就業網路一同制定並商定一份就業計劃，指出為協助受益人就業而提供的服務。此時就業門票將被視為「已指派」給就業網路。受益人在接受服務並邁向其目標時，就業門票將被視為「使用中」。

## 有關 TTW 的其他資訊...

- 就業門票計劃是完全自願的!!!
- 接受就業門票的受益人並非一定要參與該計劃或尋求就業。
- 就業門票計劃旨在幫助那些希望減少自己對 SSDI 或 SSI 現金福利的依賴性的人士。
- 就業門票處於使用中狀態時，將因受益人工作中而不進行持續殘障審查 (CDR)。
- 建立新的就業和支援系統 (EN, PABSS, WIPA)
- 獲取工作酬勞

若想瞭解有關就業門票計劃的更多資訊或有進一步的問題，請撥打 **Maximus** 的免費電話：

語音

1-866-yourticket  
1-866-968-7842



加州之保護與倡議系統

沙加緬度地區辦事處  
100 Howe Avenue, Suite 235N  
Sacramento, CA 95825  
聯絡電話：(916) 488-9950  
聽障專線：(800) 719-5798  
免費專線：(800)776-5746  
傳真：(916) 488-9960  
[www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org)

### TDD 專線

1-866-tdd2work  
1-866-833-2967

亦可聯繫您當地加州殘障權利署的 PABSS 辯護人：

沙加緬度	916-488-9950	1-800-719-5798 tty
灣區	510-267-1200	1-800-649-0154 tty
洛杉磯	213-427-8747	1-800-781-4546 tty
聖地牙哥	619-239-7861	1-800-576-9269 tty
加州殘障權利署		1-800-776-5746
免費電話：		

### 網站

[www.yourtickettowork.com](http://www.yourtickettowork.com)  
[www.ssa.gov/work](http://www.ssa.gov/work)  
[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)  
[www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org)

**SSA 僅審查以下刊物的技術精準性；不可將此刊物視為 SSA 的官方文件。**